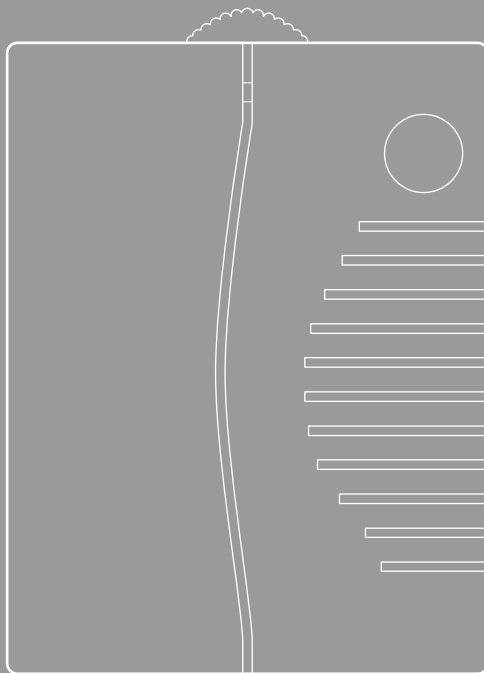
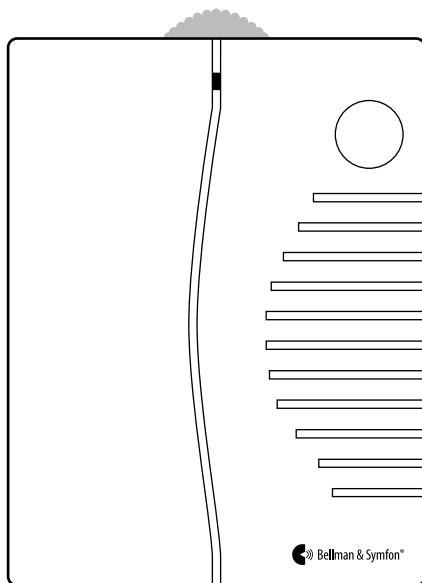




BE1450-868
Visit Portable Receiver





BE1450-868 Visit Portable Receiver

4	User manual
12	Bedienungsanleitung
20	Brugervejledning
28	Manual del usuario
36	Käyttöopas
44	Mode d'emploi
52	Manuale d'uso
60	Gebruikshandleiding
68	Brukermanual
76	Instrukcja obsługi
84	Bruksanvisning
92	Používateľská príručka

EN
DE
DK
ES
FI
FR
IT
NL
NO
PL
SE
SK

Läs detta först

Den här broschyren beskriver hur du använder och underhåller din nya portabla mottagare. Se till att du läser den här broschyren noggrant, inklusive avsnittet **Varningar**. Om du har ytterligare frågor, kontakta din audionom.

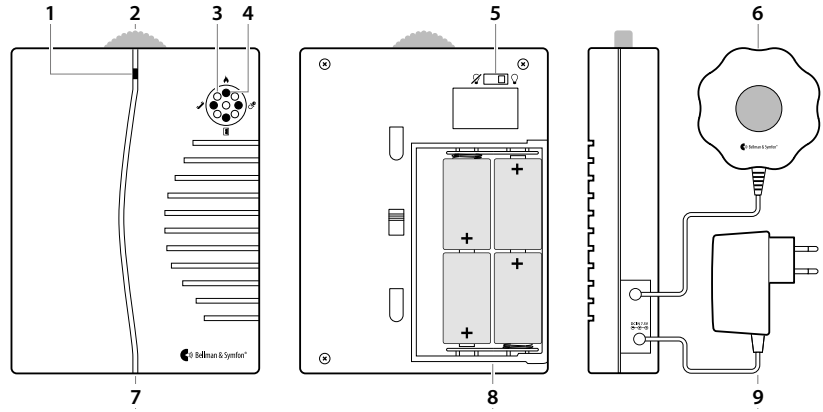
Avsedd användning Visit-systemets syfte är att uppmärksamma hörselskadade och döva personer på viktiga signaler i hemmet.

Avsedd användare Avsedd användare är en person med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet.

Avsedd användargrupp Avsedd användargrupp är människor i alla åldrar med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet som har behov av ljud, syn- eller känsel förstärkning.

Funktionsbeskrivning Visitsystemet består av en uppsättning trådlöst anslutna sändare och mottagare som är utplacerade i hemmet. När en sändare registrerar en aktivitet, signalerar den Visitmottagaren som notifierar användaren med ljud, blytljus eller vibrationer. För att använda systemet behövs minst en sändare och en mottagare.

Översikt



- 1 Ström-LED
- 2 Volymratt
- 3 Blinkande LED:er
- 4 Visit-LED:er
- 5 Blixtsignalomkopplare
- 6 BE1270-P02 Sängvibrator
- 7 Testknapp
- 8 Batterifack
- 9 Extern elförsörjning

Kom igång

- 1 Skjut upp batteriluckan, sätt i batterierna och stäng luckan igen. Placera mottagaren på ett plant underlag eller montera den på väggen med hjälp av väggfästet.
- 2 För att testa radiolänken behöver du en Visit-sändare. Tryck ned och släpp upp testknappen/knapparna på sändaren.
- 3 Mottagaren tänds en Visit-LED-lampa (4) och börjar blinka och ljuda. Om en sängvibrator (6) är ansluten kommer den att vibrera. Ett kort tryck på testknappen (7) upprepar den senaste signalen. Om inget händer, se **Felsökning**.



Standardsignalmönster

När en sändare aktiveras lyser den bärbara mottagaren en lysdiod och börjar ljuda och blinka. Har du kopplat in en sängvibrator börjar den vibrera i en viss takt. Detta kallas signalmönster. Sändarna bestämmer mönstret och standard är:

Sändare	Portabel Mottagare			Sängvibrator
	Visit-LED	Ljud	Blixt	Vibrationer
▪ Dörrsändare	Grön	Dörrklocka	Ja	Långsam
▪ Tryckknappssändare	Grön	Dörrklocka	Ja	Långsam
▪ Telefonsändare	Gul	Ringsignal	Ja	Medium
▪ Mobilsändare	Gul	Ringsignal	Ja	Medium
▪ Babyvakt	Orange	Baby melodi	Ja	Snabb
▪ Brandvarnare	Röd	Brandhorn	Ja	Lång
▪ CO detektor	Orange/Röd	Larm om nödsituationer	Ja	Lång

SE

Power LED-indikeringar

Ström-LED-lampan (1) på framsidan av mottagaren indikerar vad som händer:

Fast grönt ljus – mottagaren drivs av ett strömförsörjningstillbehör (9).

Lyser grönt under aktivering – mottagaren fungerar och batterinivån är bra.

Lyser gult under aktivering – mottagaren fungerar, men batterierna är nästan slut. För att byta batterier, skjut upp batteriluckan och byt ut de gamla batterierna mot fyra 1,5 V LR14 alkaliska batterier. Se batterifacket (8) för korrekt placering.

Anpassa din mottagare

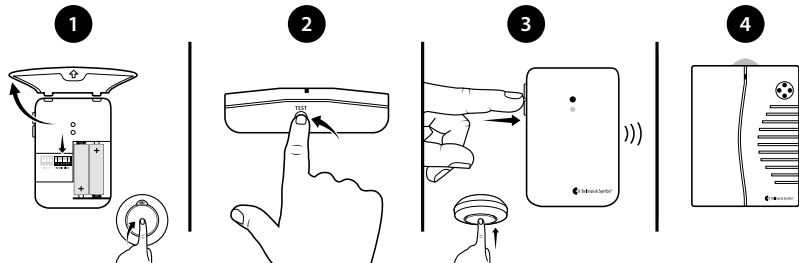
Justering av volym och blix

Justera volymen efter eget tycke med den röda volymratten (2) på toppen av mottagaren. Den går från 0 till 93 dBA på 1 m avstånd med ett huvudfrekvensområde på 500 – 1000 Hz. Använd blixtsignalomkopplaren (5) på baksidan av mottagaren för att slå av/på blixten.

Ändra radionyckel

Om ditt Visit-system aktiveras utan anledning finns det förmodligen ett närliggande system som utlöser ditt. För att undvika radiostörningar måste du byta radionyckel på alla enheter. Radionyckelomkopplarna är placerade på **sändarna**.

- 1 Öppna sändarens främre lucka och flytta valfri radioomkopplare uppåt (på position) för att byta radionyckel. Se **Byte av radionyckel** för den aktuella sändaren.
- 2 Tryck och håll nere testknappen (7) längst ned på den portabla mottagaren tills den gröna och gula Visittlampan blinkar växelvis. Släpp knappen.
- 3 Tryck på testknappen/-arna på sändaren inom 30 sekunder för att skicka den nya radionyckeln.
- 4 Visit-LED-lamporna (4) på mottagaren blinkar 5 gånger för att visa att radionyckeln har ändrats. Observera att alla Visit-enheter måste vara inställda på samma radionyckel.



Viktig säkerhetsinformation

Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och driftsförhållanden. Behåll denna broschyr för framtida bruk. Om du bara installerar enheten måste denna broschyr ges till hushållsägaren.

⚠ Varningar

- Om du inte följer dessa säkerhetsanvisningar kan det leda till brand, elektriska stötar eller andra personskador eller skador på enheten eller annan egendom.
- Förvara enheten oåtkomligt för barn under 3 år.
- Tänk på att larm och notiser kan utebli om batterierna tar slut.
- Använd eller förvara inte enheten i närheten av värmekällor, t.ex. öppen eld, element, ugnar eller andra enheter som alstrar värme.
- Skydda kablarna från alla potentiella skadekällor.
- Enheten får inte demonteras; det finns risk för elektriska stötar. Om enheten manipuleras eller demonteras upphör garantin att gälla.
- Denna enhet är endast avsedd för inomhusbruk. Enheten får inte utsättas för fukt.
- Använd endast strömadaptrar och batterityper som anges i denna broschyr.
- Skydda enheten mot stötar under förvaring och transport.
- Gör inga ändringar eller modifieringar av denna enhet. Använd endast originaltillbehör från Bellman & Symfon för att undvika elektriska stötar.
- Batterier är giftiga. Svälj dem inte! Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur. Om du sväljer dem, kontakta omedelbart läkare!

i Information om produktsäkerhet

- Om du inte följer dessa anvisningar kan det leda till skador på enheten och att garantin upphör att gälla.
- Batterierna får inte utsättas för eld eller direkt solljus.
- Tappa inte enheten. Om du tappar den på en hård yta kan den skadas.
- Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.

- Enheten får endast repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- Om en allvarlig incident inträffar i samband med denna enhet ska du kontakta tillverkaren och relevant myndighet.
- Om du stöter på andra problem med din enhet ska du kontakta inköpsstället, ditt lokala Bellman & Symfon-kontor eller tillverkaren. Besök **bellman.com** för kontaktinformation.
- Inget företag, ingen verksamhet eller användare får ändra frekvensen, öka sändningseffekten eller ändra de ursprungliga egenskaperna eller prestandan på en godkänd radiofrekvensenhet med låg effekt.
- Denna enhet får inte användas på flygplan utan särskilt tillstånd från flygpersonalen.

Driftsförhållanden

Använd enheten i en torr miljö och inom de temperatur- och luftfuktighetsgränser som anges i detta häfte. Om enheten blir våt eller utsätts för fukt bör den inte längre betraktas som tillförlitlig och ska därför bytas ut.

Rengöring

Koppla ur alla kablar innan du rengör enheten. Använd en mjuk, luddfri trasa. Låt inte fukt komma in i öppningarna. Använd inte hushållsrengöringsmedel, aerosolsprej, lösningsmedel, alkohol, ammoniak eller slipmedel. Denna enhet kräver ingen sterilisering.

Service och support

Om produkten verkar skadad eller inte fungerar korrekt, följ instruktionerna i bruksanvisningen och i detta häfte. Om enheten fortfarande inte fungerar som avsett, kontakta din audionom för information om service och garanti.

Garantivillkor

Bellman & Symfon erbjuder en produktgaranti på två (2) år (exklusive batteri) från inköpsdatumet mot eventuella fel som beror på defekt material eller tillverkning. Denna garanti gäller endast för normala användnings- och serviceförhållanden och inkluderar inte skador som uppstår till följd av olycka, försummelse, missbruk, obehörig demontering eller föroreningar, oavsett orsaken. Denna garanti täcker inte oavsiktliga och följdskador. Garantin täcker heller inte force majeure-händelser som eld, översvämning, orkaner och tornador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från region till region. Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller uteslutning av oavsiktliga skador eller följdskador, eller begränsningar för hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti kompletterar dina lagstadgade rättigheter som konsument. Denna garanti får bara ändras medelst undertecknande av båda parter.

Symbolförklaring

	Anger att enheten är en medicinteknisk enhet.		Denna symbol anger att användaren bör läsa bruksanvisningen.
	Anger en bärare som innehåller information om unik identifiering av enheten.		Denna symbol anger att försiktighet är nödvändig vid användning av enheten eller kontrollenheten i närheten av där symbolen är placerad, eller att den aktuella situationen kräver att operatören är medveten om eller vidtar åtgärder för att undvika oönskade konsekvenser.
	Anger att produkten inte får kasseras som osorterat avfall utan måste skickas till separata insamlingsanläggningar för återvinning och återanvändning.		Att identifiera en plats där information kan hittas, särskilt i en nödsituation.
	Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras.		Anger de temperaturgränser som den medicintekniska enheten kan utsättas för på ett säkert sätt.
	Anger tillverkarens katalognummer så att den medicintekniska enheten kan identifieras.		Anger det luftfuktighetsintervall som den medicintekniska enheten kan exponeras för på ett säkert sätt.
	Anger tillverkaren av den medicintekniska enheten.		

Felsökning

Om	Gör så här
Mottagaren verkar vara avstängd	▪ Batterierna är urladdade. Byt ut dem mot 4 × 1,5V LR14 alkaliska batterier.
Strömlampan är gul när mottagaren är aktiverad	▪ Batterinivån är låg. Byt ut dem mot 4 × 1,5V LR14 alkaliska batterier.
Mottagaren svarar inte när en sändare är aktiverad men fungerar när jag använder testknappen	▪ Kontrollera sändarens batterier och anslutningar. ▪ Flytta mottagaren närmare sändaren för att försäkra dig om att den är inom raddiöräckvidd. ▪ Kontrollera att mottagaren är inställd på samma radionyckel som övriga enheter i Visit-systemet, se Byta radionyckel.
Mottagaren aktiveras utan uppenbar anledning	▪ Det finns förmodligen ett annat Visit-system installerat i närheten som utlöser ditt system. Byt radionyckel på alla enheter, se Byta radionyckel .
Mottagaren är för tyst	▪ Höj volymen med den röda volymratten på enhetens ovansida.
Mottagaren blinkar inte	▪ Kontrollera att blixtsignalomkopplaren på baksidan av enheten är inställd på PÅ Q.

Tekniska specifikationer

Mått och dimensioner	165 × 130 × 36 mm
Vikt	590 g, inklusive batterier
Batterikapacitet	4 × 1,5V LR14 (C) alkaliska batterier
Nätström	7,5 V DC / 1500 mA med nätadapter (tillval)
Strömförbrukning	Aktiv: 1000 mA Viloläge: 0,1 mA
Drifttid	2 - 3 år med alkaliska batterier
Ljudsignal	Justerbar upp till 93 dBA @ 1 m Frekvensområde: 500 - 1000 Hz Producerar enskilda ljudsignaler
Ljussignal	4 färgade lysdioder som reagerar på inkommande Visitsignaler 5 vita lysdioder som avger en tydlig ljussignal
Uttag för sängvibrator	Vibrationskraft: 2,0 - 4,0 VDC (max. 500 mA)
Radiofrekvens	868.30 MHz.
Täckning	50 – 250 m beroende på byggnadens egenskaper. Räckvidden reduceras av väggar och stora föremål som blockerar signalen.
Drift	Temperatur: 0° till 35° C Luftfuktighet: 15% - 90%, icke-kondenserande
Konfiguration	Denna mottagare kan användas med alla Visit sändare
Tillbehör	▪ BE1270-P02 Sängvibrator ▪ Nätadapter, UK ▪ Nätadapter, Europe
I lådan	▪ BE1450-868 Visit Portabel Mottagare ▪ 4 × 1,5V LR14-batterier ▪ Väggfäste ▪ Skruvar och pluggar

Information om överensstämmelse

Härmed försäkrar Bellman & Symfon att denna produkt i Europa överensstämmer med de väsentliga kraven i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745 och direktivet om radioutrustning 2014/53/EU. Den fullständiga texten till försäkran om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfons webbplats **bellman.com**.

UKRP

Bellman & Symfon UK Limited
The Tack Room, Rectory Farm
Offices, Warmington,
Peterborough, PE8 6UT, UK

CH REP

Audiocare AG
Eichenweg 1, CH-4410 Liestal
Switzerland



DESIGN FOR EARS™



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1450_039MAN2.0
Date of issue: 2024-11-26
TM and © 2024 Bellman & Symfon AB.
All rights reserved.